



B1.24 Rendez-vous beauté

- Discutez avec votre coiffeur ou votre maquilleur pendant un rendez-vous beauté
- Décrivez le look, la coiffure ou le style de maquillage que vous souhaitez
- Réserver, confirmer ou reporter un rendez-vous dans un salon ou un institut de beauté

La maquilleuse	<i>(De visagist)</i>	Le bonnet de douche	<i>(De douchechap)</i>
La coupe de cheveux	<i>(De haarstijl)</i>	La silhouette	<i>(Het figuur)</i>
La coiffure	<i>(Het kapsel)</i>	Soigner son apparence	<i>(Op je uiterlijk letten)</i>
Le brushing	<i>(De föhnbeurt)</i>	Avoir l'air bien	<i>(Er goed uitzien)</i>
Le sèche-cheveux	<i>(De föhn)</i>	Avoir bonne mine	<i>(Er gezond uitzien)</i>
Le produit	<i>(Het product)</i>	Être bronzé	<i>(Gebronsd zijn)</i>
La marque	<i>(Het merk)</i>	Être pâle	<i>(Bleek zijn)</i>
Le rouge à lèvres	<i>(De lippenstift)</i>	Avoir la peau claire	<i>(Een lichte huid hebben)</i>
Le parfum	<i>(Het parfum)</i>	Avoir la peau foncée	<i>(Een donkere huid hebben)</i>
La mousse à raser	<i>(Het scheerschuim)</i>	Avoir les mains douces	<i>(Zachte handen hebben)</i>
Le rasoir	<i>(Het scheermes)</i>	Se maquiller les lèvres	<i>(De lippen opmaken)</i>
La lame	<i>(Het mesje)</i>	Se couper les cheveux	<i>(Het haar knippen)</i>

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



À Paris, on peut **se faire coiffer** dans un salon spécialisé dans **les boucles**, même pour les enfants. La **coiffeuse** commence par un diagnostic et écoute la demande, par exemple un effet bien rond. Ensuite, elle fait un **soin** et utilise une technique comme les vanilles pour mieux faire pénétrer les produits. Après un massage du *cuir chevelu*, elle définit les boucles ; *habillez-vous* calmement et *ne vous pressez pas* pour profiter du résultat.

*In Parijs kun je je **laten kappen** in een salon die gespecialiseerd is in **krullen**, zelfs voor kinderen. De **kapster** begint met een diagnose en luistert naar de wens, bijvoorbeeld een mooi rond effect. Daarna doet ze een **behandeling** en gebruikt ze een techniek zoals vanilles om de producten beter te laten intrekken. Na een massage van de hoofdhuid definieert ze de krullen; kleeed je rustig aan en haast je niet om van het resultaat te genieten.*

1. Quel type de salon Éva a-t-elle ouvert à Paris ?
 - a. Un bar à brushing pour cheveux lisses
 - b. Un salon de manucure et pédicure
 - c. Un institut de maquillage permanent
 - d. Un salon spécialisé dans les boucles
2. Que fait la coiffeuse avant de commencer la coiffure proprement dite ?
 - a. Elle pose une coloration
 - b. Elle coupe directement au diffuseur
 - c. Elle vend des produits sans regarder les cheveux
 - d. Elle fait un diagnostic des cheveux

1-d 2-d



2. Grammatica: Het imperatief van wederkerende werkwoorden: "Lavez vous", "Rase-toi",...

De gebiedende wijs van wederkerende werkwoorden wordt gebruikt om bevelen of instructies te geven met een wederkerend voornaamwoord. Voorbeeld: 'Lève-toi', 'Habille-toi'.

1. In de bevestigende gebiedende wijs staan de wederkerende voornaamwoorden **na** het werkwoord, met een koppelteken ertussen.
2. In de ontkennende gebiedende wijs staan de wederkerende voornaamwoorden **vóór** het werkwoord, zonder koppelteken. Zet "**ne**" vóór het wederkerend voornaamwoord en "**pas**" na het werkwoord.
3. In de bevestigende vorm wordt het wederkerend voornaamwoord "te" "toi". Voorbeeld: Lève-**toi** tout de suite !

Persoon	S'habiller (forme affirmative) (Zich aankleden (bevestigende vorm))	S'habiller (forme négative) (Zich aankleden (ontkennende vorm))
Tu	Habille-toi (Kleed je aan)	Ne t'habille pas (Kleed je niet aan)
Nous	Habillons-nous (Laten we ons aankleden)	Ne nous habillons pas (Laten we ons niet aankleden)
Vous	Habillez-vous (Kleed u aan)	Ne vous habillez pas (Kleed u niet aan)

1. Avant le shampoing, _____ et mettez le bonnet de douche, s'il vous plaît. (Ga vóór het wassen zitten en zet de douchekap op, alstublieft.)
 a. asseyez-vous b. vous asseyez c. asseyez vous d. asseyez-toi
2. _____ doucement, sinon tu vas irriter ta peau. (Scheer je voorzichtig, anders ga je je huid irriteren.)
 a. Rase-toi b. Rase-toi toi c. Rase-te d. Ne te rase pas

1. asseyez-vous 2. Rase-toi



Herschrijf de zinnen (QR: A1+)

1. Tu dois t'habiller avant la réunion.

_____ (Kleed je aan vóór de vergadering.)

2. Tu ne dois pas te dépêcher, on a encore dix minutes.

_____ (Haast je niet, we hebben nog tien minuten.)

3. Nous devons nous préparer pour l'entretien.

_____ (Laten we ons voorbereiden op het gesprek.)

1. Habille-toi avant la réunion. 2. Ne te dépêche pas, on a encore dix minutes. 3. Préparons-nous pour l'entretien.

Corrigeer de fout

1. Assieds-te pendant le shampoing, s'il vous plaît.

Ga zitten tijdens het wassen, alstublieft.

2. Ne rase-toi pas avant le rendez-vous.

Scheer je niet vóór de afspraak.

- 1.** *Assieds-toi pendant le shampoing, s'il vous plaît.* **2.** *Ne te rase pas avant le rendez-vous.*

3.Oefeningen

1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- a. la coupe de cheveux 1. Le résultat du coiffeur : court, dégradé ou en carré.
b. se coiffer 2. Instruction au salon : Maquille-toi les lèvres avec un rouge discret.
c. se maquiller les lèvres 3. Impératif réfléchi pour donner un ordre : Coiffe-toi avant la séance.

a-1 b-3 c-2



2. Herinnering en advies vóór je beautyafpraak (QR: Audio)

Vul de lege plekken in: coiffeuse, bonnet de douche, sèche-cheveux, produits, vous coiffer, douchez-vous



Pour préparer votre rendez-vous au studio, merci de confirmer l'horaire la veille. Si vous devez modifier, prévenez au moins 24 heures à l'avance, sinon le créneau pourra être facturé. Pensez à apporter une photo du résultat souhaité à indiquer si vous avez la peau claire ou foncée, afin d'adapter les (1) _____ et les teintés.

Le jour J, arrivez cinq minutes en avance. Si vous venez après le sport, (2) _____ avant de partir et mettez un (3) _____ pour protéger vos cheveux. Au poste de coiffage, évitez de (4) _____ juste avant l'arrivée : la (5) _____ fera le diagnostic et choisira le (6) _____ et la technique selon votre type de cheveux. Pour le maquillage, n'appliquez pas de rouge à lèvres : la maquilleuse harmonisera la couleur avec votre tenue.

Om je afspraak in de studio voor te bereiden, bevestig het tijdstip de dag van tevoren. Als je moet wijzigen, verwittig dan minstens 24 uur op voorhand, anders kan het tijdslot in rekening worden gebracht. Denk eraan een foto mee te brengen van het gewenste resultaat (knippen, brushing of make-up) en aan te geven of je een lichte of donkere huid hebt, zodat de producten en tinten kunnen worden aangepast.

Op de dag zelf kom je vijf minuten op voorhand. Als je na het sporten komt, douche dan voordat je vertrekt en zet een douchemapje op om je haar te beschermen. Aan de stylingplek vermijd je om je vlak voor aankomst nog te kammen: de kapster zal de diagnose stellen en de föhn en techniek kiezen volgens jouw haartype. Voor make-up: breng geen lippenstift aan; de visagiste zal de kleur afstemmen op je outfit.

(1) produits, (2) douchez-vous, (3) bonnet de douche, (4) vous coiffer, (5) coiffeuse, (6) sèche-cheveux

1. Quelles informations donnez-vous au salon pour réserver ou modifier un rendez-vous, et comment décriez-vous le résultat souhaité pour votre coupe ou votre maquillage ?

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

1. Elle appelle pour déplacer son rendez-vous à cause d'un changement d'emploi du temps.
2. Elle demande une transformation complète de sa coiffure avec une couleur très voyante.
3. Comme elle se trouve pâle, elle préfère un maquillage des lèvres plutôt discret et des produits doux.

Waar Onwaar

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

1. Avant le brushing, _____ devant le miroir pour me montrer le volume que tu veux. *(Vóór het föhnen, kam je haar voor de spiegel om me het volume te laten zien dat je wilt.)*
a. coiffe-toi b. coiffez-vous c. coiffes-toi d. ne te coiffe pas
2. Dans le salon, _____ avec tes doigts si tu veux une coiffure bien nette. *(In de salon, kam je haar niet met je vingers als je een netjes verzorgde coupe wilt.)*
a. ne vous coiffez pas b. ne coiffe-toi pas c. ne te coiffe pas
d. ne te coiffes pas
3. Après le shampooing, _____ rapidement pour enlever tout le produit avant la coupe. *(Na het shampooën, douche snel om al het product te verwijderen vóór het knippen.)*
a. douches-toi b. douche-toi c. douche-vous
d. ne te douche pas

1. coiffe-toi 2. ne te coiffe pas 3. douche-toi

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)

Reprogrammer un rendez-vous coiffure

- Camille** *Salon Marais Coiffure, bonjour, Camille à l'appareil, je vous écoute.*
(réception): *(Salon Marais Coiffure, goedmorgen, met Camille, waarmee kan ik u helpen?)*
- Alex (client):** *Bonjour, j'ai un rendez-vous demain à 18 h pour me couper les cheveux, mais je dois le décaler à cause d'une réunion — est-ce possible de changer ?*
(Goedmorgen, ik heb morgen om 18.00 uur een afspraak om mijn haar te laten knippen, maar ik moet die verzetten vanwege een vergadering — is het mogelijk om te veranderen?)
- Camille** *Oui, je regarde... Je peux vous proposer jeudi à 12 h 30 ou vendredi à 19 h; et*
(réception): *vous souhaitez toujours une coupe avec brushing ?*
(Ja, ik kijk even... Ik kan u donderdag om 12.30 uur voorstellen of vrijdag om 19.00 uur; en u wilt nog steeds een knipbeurt met föhnen?)



Alex (client): *Jeudi 12 h 30, c'est parfait. Et oui : une coupe pas trop courte, quelque chose de propre pour le travail, avec un brushing léger au sèche-cheveux.
(Donderdag 12.30 uur is perfect. En ja: niet te kort knippen, iets net voor het werk, met een lichte föhnbeurt met de föhn.)*

Camille (réception): *Très bien, c'est noté pour jeudi 12 h 30. Si vous arrivez juste après le sport, nous avons des bonnets de douche au vestiaire.
(Prima, genoteerd voor donderdag 12.30 uur. Als u net na het sporten komt, hebben we douchekapjes in de kleedkamer.)*

1. Pourquoi Alex doit-il déplacer son rendez-vous et quel créneau confirme-t-il ?
-

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

Je voudrais me faire couper les cheveux plutôt court/long, s'il vous plaît. / Pouvez-vous laver mes cheveux avant la coupe, s'il vous plaît ? / Je préférerais un brushing pas trop volumineux, merci.



1. Vous appelez un salon pour prendre un rendez-vous. Expliquez brièvement la coupe ou la coiffure que vous souhaitez et indiquez vos disponibilités.
-
2. Pendant le rendez-vous, le coiffeur propose un brushing plus marqué que ce que vous vouliez. Comment répondez-vous et que demandez-vous pour être sûr du résultat ?
-

7. Schrijven: E-mail (QR: AI+)

Bonjour Madame/Monsieur,

Nous confirmons votre rendez-vous au salon **Boucles & Co** le **jeudi 6 juin à 18h00** avec Éva (coiffeuse).

Pour préparer la séance, pouvez-vous préciser ce que vous souhaitez : **coupe**, **brushing** ou définition des **boucles** ? Utilisez-vous déjà un **produit** (crème, gel) ou une **marque** que vous préférez ?

Si vous devez déplacer le rendez-vous, dites-nous vos disponibilités.

Cordialement,

Camille - Accueil



Schrijf een passende reactie: *Je confirme mon rendez-vous le..., mais je peux le déplacer au... / J'aimerais une coupe plutôt..., avec un rendu naturel, car... / S'il vous plaît, pas de brushing trop lisse / Définissez les boucles de manière naturelle.*

**Belangrijke
werkwoorden**

tu
nous
vous

Se coiffer (*zich kammen*)

Impératif
Coiffe-toi !
Coiffons-nous !
Coiffez-vous !

Se doucher (*zich douchen*)

Impératif
Douche-toi!
Douchons-nous !
Douchez-vous !